

# Enriquecer y sostener

PLANES AUDACES PARA COMUNIDADES  
Y ECOSISTEMAS PRÓSPEROS

La misión del Sonoran Institute es conectar a personas y comunidades con los recursos naturales que las enriquecen y las sostienen.

Vislumbramos comunidades resilientes que vivan en armonía con el mundo natural, en las que el flujo de los ríos y los paisajes saludables fomenten la prosperidad tanto de las personas como de la naturaleza. Nuestra labor trasciende fronteras al reunir a comunidades diversas a fin de promover el diálogo respetuoso sobre complejos problemas de conservación que trascienden las líneas divisorias. Todos los aspectos de nuestro trabajo están orientados por la inclusión y la colaboración a fin de crear un cambio ambiental positivo en el oeste de Estados Unidos y el noroeste de México.

VISIÓN 2020-2025

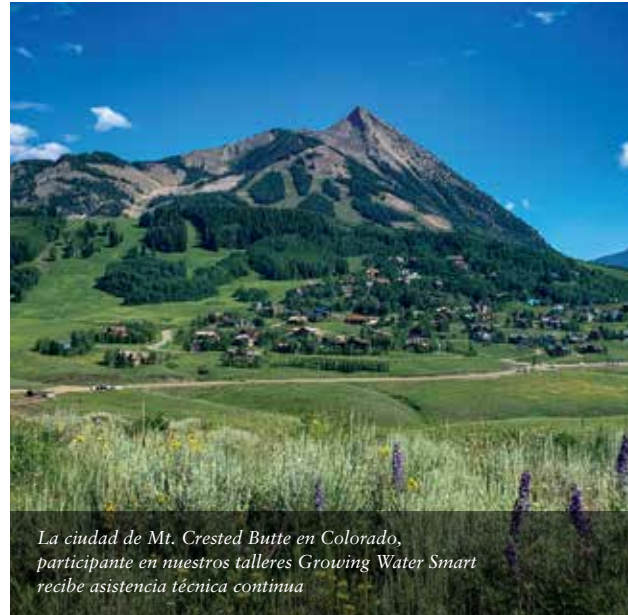


SONORAN  
INSTITUTE



## PRÓSPERAS. RESILIENTES. EN EQUILIBRIO.

Durante las pasadas décadas, el oeste del Estados Unidos y el noroeste de México han experimentado crecimiento y avances económicos extraordinarios; no obstante, los supuestos y las políticas que impulsaron este crecimiento ya no podrán satisfacer las necesidades de generaciones futuras. En particular, los cambios en el clima—desde sequías de largo plazo hasta sucesos climáticos extremos—continuarán teniendo un considerable impacto en esta región, con importantes implicaciones para nuestra calidad de vida.



La ciudad de Mt. Crested Butte en Colorado, participante en nuestros talleres Growing Water Smart recibe asistencia técnica continua



Presa Morelos, frontera de EUA-MX, Nuestros esfuerzos binacionales se enfocan en asegurar agua y la salud del río en ambos países



Miembro del personal de Sonoran Institute y familia en su hogar en el ejido Francisco Murguía, B.C., México; a las afueras de nuestro sitio de restauración Laguna Grande

### El agua es la base de la salud y de la prosperidad

Desde 1990, el Sonoran Institute ha reunido con éxito a partes interesadas diversas a fin de forjar soluciones de conservación eficaces y duraderas. A través del diálogo respetuoso, de la colaboración y del desarrollo de capacidades, trabajamos con aliados y comunidades locales para hacer realidad una visión compartida de prosperidad perdurable.

De cara al futuro, la disponibilidad del agua será un motor cada vez más importante para el cambio. Las sequías prolongadas y los sucesos climáticos extremos han hecho más vulnerables a nuestras fuentes de agua, mientras que el continuo crecimiento de la población está causando un drástico desplazamiento en la demanda de agua, de actividades agrícolas a zonas urbanas. Las decisiones que tomemos sobre la manera en la que asignamos, conservamos y reutilizamos el agua tendrán profundas implicaciones para nuestra calidad de vida, lo cual ha impulsado al Sonoran Institute a enfocar esfuerzos en el agua, a fin de generar el mayor impacto.

### Invertir en ideas (y en acciones) a escala local

En 2020, el Sonoran Institute adoptó un nuevo marco estratégico enfocado en abordar los desafíos que enfrentará el oeste de Estados Unidos y el noroeste de México durante los próximos cinco años. Este marco reconoce que el mundo en que vivimos y trabajamos se definirá por la manera en la que salvaguardemos el agua y otros recursos naturales. Para tener éxito será necesario que el Sonoran Institute demuestre agilidad, a la vez que se asegure que nuestra organización, las comunidades a las que apoyamos, y los paisajes y la calidad de vida que deseamos proteger, cuenten con los recursos necesarios para permanecer resilientes.

**Antes que nada**, la prosperidad económica se relaciona de manera positiva con prácticas responsables desde el punto de vista ambiental. Lo anterior implica que vivamos y trabajemos en mayor equilibrio con la naturaleza, usando el agua y otros recursos naturales de manera más eficaz y equitativa.

**En segundo lugar**, las comunidades deben participar constructivamente en la definición de su propio futuro, como beneficiarias y gestoras de los esfuerzos de conservación. El cambio positivo y duradero muy probablemente se adoptará de “abajo hacia arriba”, con comunidades diversas que aprenden de sus pares, y responsables de las políticas que responden a resultados “sobre el terreno”. Es por esto que continuamos invirtiendo de manera importante en actividades de conservación basadas en la comunidad.



## NUESTRA PROMESA A LAS COMUNIDADES

Las comunidades enfrentan desafíos variados: desde sequías de largo plazo, inundaciones e incendios forestales, hasta cambios en las demandas impuestas a nuestros recursos hídricos. Pero juntos podemos volvernos más resilientes ante nuevas vulnerabilidades e incertidumbres.

*Paseo en kayak en el sitio de restauración Laguna Grande durante los recorridos Sábados Familiares*



El río Santa Cruz fluye cerca de Tumacácori, Arizona

### Trabajaremos en múltiples cuencas y paisajes, con énfasis en la Cuenca del Río Colorado.

No podemos aceptar ríos agotados y humedales degradados. Apoyamos inversiones sustentables en recursos hídricos e infraestructura, en respuesta a la sequía y al cambio climático, y continuaremos abogando por que se asigne agua al medio ambiente.

Para la restauración ecológica y la planificación integrada del uso de la tierra y del agua son necesarias metodologías con bases científicas y probadas en el campo. Nuestro equipo utiliza conocimientos científicos sólidos para medir condiciones ecológicas cambiantes y demostrar la manera en la que nuestra labor beneficia tanto a cuencas como a comunidades.

Los esfuerzos binacionales en la Cuenca del Río Colorado deben diseñarse a fin de garantizar un futuro más seguro para todos los usuarios del agua, entre ellos comunidades indígenas, y para el medio ambiente. Compartiremos libremente y fomentaremos modelos de conservación colaborativos con otras cuencas transfronterizas.

### Formaremos grupos amplios y diversos que aboguen por acciones y políticas que atiendan las necesidades de generaciones presentes y futuras.

Nuestro personal constituye un reflejo de las diversas comunidades de la región. Al escuchar a las voces locales, nos comprometemos y apoyamos esfuerzos para enfrentar los impactos del crecimiento y del cambio identificando, movilizándolo y conectando a líderes comunitarios y partes interesadas.

Las alianzas comunitarias incluyentes fomentarán nuevas ideas y metodologías que documentarán la elaboración de políticas a escala estatal, regional y federal. Juntos seremos fuente de inspiración y motivación para que personas y comunidades planifiquen y asuman un futuro que brinde tanto oportunidades económicas como un medio ambiente saludable que las enriquezca y las sostenga.



Residentes de Mexicali y nuestro personal durante la inauguración del parque. Proyecto Mexicali Fluye



## CÓMO SERÁ LA CARA DEL ÉXITO

### **Somos optimistas.**

Muchas personas se benefician con nuestra labor, la cual continuará creciendo mediante el diálogo respetuoso, la colaboración y los esfuerzos in situ:

### **Trabajaremos con comunidades del Delta del Río Colorado, en México, para restaurar el hábitat ripario y reconectar al río con el mar.**

De aquí a cinco años habremos restaurado más de 600 hectáreas. Mediante el dragado y el aseguramiento de nuevos flujos de agua, conectaremos el río al mar la mayoría de los días del año. Nuestros esfuerzos ayudarán a la recuperación de especies amenazadas y en peligro de extinción; proporcionarán empleos ecológicos a poblaciones locales y rurales; y sentarán las bases para una fuente de financiamiento perdurable que apoye al Delta durante generaciones.

### **A lo largo del Río Santa Cruz, en Arizona, mejoraremos los flujos de agua y el hábitat para la vida silvestre que beneficia tanto al medio ambiente como a las comunidades.**

Continuaremos incrementando la conciencia acerca de este “río vivo” y de los beneficios de las aguas residuales recicladas para las comunidades y la vida silvestre. El monitoreo constante de las condiciones del río y de las preferencias de la comunidad brindarán datos para elaborar planes de manejo del río. También buscaremos establecer acuerdos binacionales innovadores, permanentes y equitativos, así como reformas a políticas estatales y locales, con el propósito de garantizar que el agua fluya al río durante generaciones por venir.

### **Ayudaremos a las comunidades a tomar mejores decisiones sobre el uso de la tierra, dados los limitados recursos hídricos y la incertidumbre causada por la sequía.**

Más de 40 comunidades en Colorado y Arizona han recibido capacitación y asistencia para “Crecer Inteligentemente en el Uso del Agua”, lo cual ha generado nuevos planes, políticas y acciones que incrementarán la eficiencia hídrica, y mejorarán la colaboración entre jurisdicciones y proveedores de agua. Durante los próximos cinco años ampliaremos nuestras labores de capacitación y asistencia a otros estados y comunidades en ambos lados de la frontera México-Estados Unidos.

### **Nos aseguraremos de que las comunidades desatendidas se sigan beneficiando con nuestros esfuerzos de conservación.**

Obtendremos financiamiento para inversiones en infraestructura hídrica y de tratamiento de aguas residuales que generarán una mejor calidad del agua y asignarán agua para fines ambientales. Buscaremos ampliar la infraestructura ecológica a fin de reducir de manera cuantificable inundaciones urbanas y efectos tipo islas de calor. Rehabilitaremos además arroyuelos, arroyos y canales urbanos y agrícolas a fin de crear áreas verdes y parques que actualmente no existen.



*Río Santa Cruz y comunidades en el condado de Santa Cruz, Arizona*

Crédito de Imágenes: © Bill Hatcher/Sonoran Institute, 2020  
[www.SonoranInstitute.org](http://www.SonoranInstitute.org)

Priorizamos la participación de comunidades desatendidas; todos tienen un lugar en la mesa de la conservación.

---

Empoderamos a las comunidades para prosperar en equilibrio con la naturaleza mediante el uso eficiente y equitativo de nuestra agua y otros recursos naturales.

---

Nos aseguramos de que el agua fluya en los ríos del oeste para futuras generaciones.



**Necesitamos su ayuda para mejorar los ecosistemas y crear comunidades sostenibles.**

---

Por favor considere hacer una donación a Sonoran Institute para garantizar flujos de agua para las futuras generaciones.

Para obtener más información sobre donaciones filantrópicas, comuníquese con Darcy Hill, Director Senior de Desarrollo, 480-407-7254 ó [dhill@sonoraninstitute.org](mailto:dhill@sonoraninstitute.org)

Para hacer una donación por favor visite [www.sonoraninstitute.org/donate](http://www.sonoraninstitute.org/donate) o por correo postal dirigido a 100 N. Stone Ave., Suite 400 Tucson, AZ 85701



SONORAN  
INSTITUTE

**OFICINA PRINCIPAL**

100 N. Stone Ave., Suite 400  
Tucson, Arizona 85701

**MEXICALI**

Bldv. de las Américas #233  
Col. Cuauhtémoc Norte  
Mexicali, Baja California CP.21200

**PHOENIX**

11010 N. Tatum Blvd., Suite D101  
Phoenix, Arizona 85028

**COLORADO**

PO Box 9792  
Denver, CO 80209



[www.sonoraninstitute.org](http://www.sonoraninstitute.org)